



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 13.06.2002
COM(2002) 305 τελικό

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Ετήσια έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την κατάσταση του Ταμείου Εγγυήσεων και
τη διαχείρισή του κατά το οικονομικό έτος 2001**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	Νομικές βάσεις.....	3
2.	Κατάσταση του Ταμείου στις 31.12.2001	3
3.	Πόροι του Ταμείου	4
3.1.	Καταβολές από το γενικό προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.	4
3.2.	Τόκοι από τις τοποθετήσεις των διαθεσίμων του Ταμείου	5
3.3.	Εισπράξεις από υπερήμερους οφειλέτες	6
4.	Επιβαρύνσεις του Ταμείου	7
4.1.	Πληρωμή σε περίπτωση υπερχημείας.....	7
4.2.	Αμοιβή της ΕΤΕπ.....	7

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι Νομικές βάσεις των καταβολών από το γενικό προϋπολογισμό στο Ταμείο Εγγυήσεων..... 8

1.	Αποφάσεις σχετικά με τη μεταφορά 10/2001.....	8
2.	Αποφάσεις σχετικά με τη μεταφορά 24/2001.....	8
3.	Απόφαση σχετικά με τη μεταφορά 49/2001.....	9
4.	Απόφαση σχετικά με τη μεταφορά 48/2001.....	9

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ Έκθεση της ΕΤΕπ για την κατάσταση και τη διαχείριση του Ταμείου - Λογαριασμός διαχείρισης και δημοσιονομικός ισολογισμός στις 31 Δεκεμβρίου 2001..... 10

1.	Εξέλιξη του Ταμείου κατά το 2001.....	10
2.	Κατάσταση του Ταμείου	11
2.1.	Πόροι του Ταμείου στις 31 Δεκεμβρίου 2001	11
2.2.	Διαθέσιμα του Ταμείου στις 31/12/01.....	11
2.3.	Κίνδυνος ρευστότητας.....	11
3.	Τοποθετήσεις του Ταμείου Εγγυήσεων: Συνολική ανάλυση και ανάλυση ανά τομέα.....	11
3.1.	Ανάλυση της ρευστότητας.....	11
3.2.	Συνολική ανάλυση των αποτελεσμάτων	12
3.3.	Ανάλυση ανά τομέα	13
3.3.1.	Ανάλυση της απόδοσης του ταμείου.....	13
3.3.2.	Ανάλυση των αποτελεσμάτων	14

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ Ενοποιημένος δημοσιονομικός ισολογισμός του Ταμείου Εγγυήσεων στις 31 Δεκεμβρίου 2001

21

1. ΝΟΜΙΚΕΣ ΒΑΣΕΙΣ

Με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 («Ο κανονισμός») ιδρύθηκε Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις που έχει ως στόχο την εξόφληση των πιστωτών της Κοινότητας σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του δικαιούχου ενός δανείου που έχει χορηγήσει ή εγγυηθεί η Κοινότητα.

Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού αυτού, η Επιτροπή ανέθεσε τη χρηματοπιστωτική διαχείριση του Ταμείου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) στο πλαίσιο σύμβασης που υπογράφηκε μεταξύ της Κοινότητας και της ΕΤΕπ στις 23 Νοεμβρίου 1994 στις Βρυξέλλες και στις 25 Νοεμβρίου 1994 στο Λουξεμβούργο («Η σύμβαση»).

Στο άρθρο 8, παράγραφος 2, της σύμβασης αυτής προβλέπεται ότι «η τράπεζα υποβάλλει στην Επιτροπή πριν από την 1η Μαρτίου κάθε έτους μια έκθεση σχετικά με την κατάσταση και τη διαχείριση του Ταμείου, το λογαριασμό διαχείρισης και τον οικονομικό ισολογισμό του Ταμείου για το προηγούμενο έτος». Απόσπασμα αυτής της έκθεσης που καταρτίστηκε για το οικονομικό έτος 2001 επισυνάπτεται στο παράρτημα II.

Επιπλέον, στο άρθρο 7 του κανονισμού για την ίδρυση του Ταμείου ορίζεται ότι η Επιτροπή υποβάλλει, το αργότερο στις 31 Μαρτίου κάθε οικονομικού έτους, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο ετήσια έκθεση σχετικά με την κατάσταση του Ταμείου και τη διαχείρισή του κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους.

2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΤΙΣ 31.12.2001

Κατά το κλείσιμο του οικονομικού έτους 2001, το ποσό των διαθεσίμων του Ταμείου ανερχόταν σε 1 775 228 997,43 ευρώ (παράρτημα II). Από την ίδρυση του Ταμείου, το ποσό αυτό αντιστοιχεί στο σύνολο:

- των καταβολών στο Ταμείο (2 031 879 500,00 ευρώ)·
- των διαδοχικών αποτελεσμάτων των οικονομικών ετών (379 604 451,63 ευρώ), συμπεριλαμβανομένων των προμηθειών και των τόκων υπερημερίας που καταβλήθηκαν για τις καθυστερημένες εισπράξεις·
- των καθυστερημένων εξοφλήσεων που έγιναν από τρίτες χώρες (568 217 579,44 ευρώ)·
- των οφειλών που αντιστοιχούν στις αμοιβές που δεν καταβλήθηκαν στην ΕΤΕπ (805 405,80 ευρώ)·
- του πλεονάσματος που είχε το Ταμείο (637 060 000,00 ευρώ) μετά την αφαίρεση της κατάπτωσης εγγυήσεων (468 662 140,15 ευρώ) και της επιστροφής στον προϋπολογισμό.

Το συνολικό κεφάλαιο του Ταμείου στις 31 Δεκεμβρίου 2001, μετά την αφαίρεση της αμοιβής της ΕΤΕπ, ανερχόταν σε 1 774 423 951,63 ευρώ.

Το συνολικό κεφάλαιο του ενοποιημένου ισολογισμού (παράρτημα ΙΙΙ) ανέρχεται σε 1 775 228 997,24 ευρώ που αναλύονται κυρίως ως εξής: 475 100 000,00 ευρώ σε διαθέσιμα προθεσμίας (τραπεζικές καταθέσεις), 25 491 970,66 ευρώ σε διαθέσιμα όψεως (λογαριασμός όψεως), 1 244 130 504,71 ευρώ σε χαρτοφυλάκιο τίτλων.

Το άρθρο 3 του κανονισμού για την ίδρυση του Ταμείου ορίζει ότι τα κεφάλαια του Ταμείου πρέπει να ανέρχονται στο ενδεδειγμένο ύψος (ποσό-στόχος) που έχει καθοριστεί στο 9% του κεφαλαίου του συνόλου των τρεχουσών υποχρεώσεων της Κοινότητας που απορρέουν από κάθε πράξη, προσαυξημένες με τους δεδουλευμένους και μη καταβληθέντες τόκους.

Στις 31.12.2001, το κεφάλαιο των δανειοδοτικών και εγγυοδοτικών πράξεων υπέρ τρίτων χωρών, προσαυξημένο με τους δεδουλευμένους και μη καταβληθέντες τόκους, ανερχόταν σε 15 577,34 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 147,69 εκατ. ευρώ αντιστοιχούσαν στους δεδουλευμένους και μη καταβληθέντες τόκους.

Η αναλογία των κεφαλαίων του Ταμείου και του κεφαλαίου κατά την έννοια του ορισμού που δίνεται στον κανονισμό ήταν 11,39%, δηλαδή το κεφάλαιο ήταν μεγαλύτερο από το ποσοστό του 9% που καθορίζεται για το ποσό-στόχο. Κατά συνέπεια υπάρχει ένα πλεόνασμα που πρέπει να επιστραφεί για να επανεγγραφεί στο γενικό προϋπολογισμό των Κοινοτήτων, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 3 του άρθρου 3 του κανονισμού σε περίπτωση που το Ταμείο φθάσει το ποσό-στόχο. Το ποσό που πρέπει να επανεγγραφεί στον προϋπολογισμό ανέρχεται σε 372,46 εκατ. ευρώ.

Στα επόμενα τμήματα περιγράφεται αναλυτικότερα η εξέλιξη των πόρων και των επιβαρύνσεων του Ταμείου το 2001.

3. ΠΟΡΟΙ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

3.1. Καταβολές από το γενικό προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους

Στον κανονισμό της 25ης Μαΐου 1999 για τροποποίηση του κανονισμού περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις και συγκεκριμένα στο άρθρο 1 ορίζεται ότι το Ταμείο τροφοδοτείται από καταβολές προερχόμενες από το γενικό προϋπολογισμό που ανέρχονται στο 9% του κεφαλαίου των πράξεων για δάνεια και εγγυήσεις, μέχρις ότου το κεφάλαιο του Ταμείου φθάσει το ποσό-στόχο. Εξάλλου, το εν λόγω άρθρο του κανονισμού ορίζει ότι σε περίπτωση καταπτώσεως εγγυήσεων συνεπεία αθετήσεως υποχρεώσεων και εάν τα κεφάλαια του Ταμείου Εγγυήσεων υπολειφθούν του 75% του ποσού-στόχου, το ποσοστό των καταβολών για τις νέες πράξεις αυξάνεται στο 10%.

Οι νομικές βάσεις που ορίζουν τους κανόνες χρηματοδότησης του Ταμείου περιγράφονται στο παράρτημα Ι.

Η απόφαση του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 που αφορά τη δημοσιονομική πειθαρχία επιτρέπει την εγγραφή στο γενικό προϋπολογισμό ενός αποθεματικού σχετικά με τις πράξεις χορήγησης και εγγύησης δανείων. Το κονδύλιο αυτού του προϋπολογισμού στο οποίο έχουν εγκριθεί προσωρινές πιστώσεις ύψους 208 εκατ. ευρώ για το 2001 προορίζεται για την κάλυψη των αναγκών τροφοδότησης του Ταμείου Εγγυήσεων και χρησιμοποιείται μέσω μεταφορών

πιστώσεων προς το κονδύλιο του προϋπολογισμού από το οποίο τροφοδοτείται το Ταμείο.

Σύμφωνα με τις νομικές αυτές βάσεις εγκρίθηκαν το 2001 από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τέσσερις μεταφορές πιστώσεων που επιτρέπουν τη χρηματοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων με συνολικό ποσό 207 176 000 ευρώ.

- Μεταφορά 10/2001 ποσού 169 151 000 ευρώ: σκοπός της πρώτης αυτής μεταφοράς στην αρχή του οικονομικού έτους είναι η τροφοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994, της 19ης Μαΐου 1998 και της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σύμφωνα με τους κανόνες των καταβολών που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού για την ίδρυση του Ταμείου.
- Μεταφορά 24/2001 ποσού 20 250 000 ευρώ: σκοπός της δεύτερης αυτής μεταφοράς είναι να χρηματοδοτήσει το Ταμείο Εγγυήσεων με βάση τις δανειοδοτικές πράξεις που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 16 Ιουλίου 2001. Οι αποφάσεις σχετικά με τη μεταφορά αυτή περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.
- Μεταφορά 49/2001 ποσού 8 775 000 ευρώ: σκοπός της τρίτης αυτής μεταφοράς είναι να χρηματοδοτήσει το Ταμείο Εγγυήσεων με βάση τις δανειοδοτικές πράξεις που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 6 Νοεμβρίου 2001. Οι αποφάσεις σχετικά με τη μεταφορά αυτή περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.
- Μεταφορά 48/2001 ποσού 9 000 000 ευρώ: σκοπός της τέταρτης αυτής μεταφοράς είναι να χρηματοδοτήσει το Ταμείο Εγγυήσεων με βάση τις δανειοδοτικές πράξεις που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 6 Νοεμβρίου 2001. Η απόφαση σχετικά με τη μεταφορά αυτή περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι.

Η πρώτη από τις τέσσερις ετήσιες μεταφορές προς το Ταμείο πραγματοποιήθηκε τον Αύγουστο, η δεύτερη το Νοέμβριο και οι δύο επόμενες το Δεκέμβριο του 2001.

3.2. Τόκοι από τις τοποθετήσεις των διαθεσίμων του Ταμείου

Οι τοποθετήσεις των διαθεσίμων του Ταμείου πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές της διαχείρισης των διαθεσίμων που αναφέρονται στο παράρτημα της σύμβασης που συνήφθη μεταξύ Κοινότητας και ΕΤΕπ.

Οι επενδυτικές αρχές προβλέπουν ιδίως ότι, κατά τη διάρκεια των πρώτων ετών λειτουργίας του Ταμείου και εφόσον το συνολικό επενδυθέν ποσό δεν θα φθάσει τα 300 εκατ. ECU, το Ταμείο θα θεωρείται ως ταμείο νομισματικών καταθέσεων και θα επενδύει μόνο σε βραχυπρόθεσμους τίτλους με προθεσμία που δεν θα υπερβαίνει το ένα έτος. Επειδή το 1995 τα κεφάλαια του Ταμείου υπερέβησαν το όριο των 300 εκατ. ECU, η Επιτροπή αποφάσισε, σε συμφωνία με την ΕΤΕπ, να τροποποιήσει στην αρχή του 1996 τις επενδυτικές αρχές.

Οι νέοι κανόνες διαχείρισης θα ακολουθήσουν κατ' αρχήν τα ποσοστά του ενός τρίτου μέχρι ένα έτος και των δύο τρίτων μέχρι δέκα έτη κατ' ανώτατο όριο, τηρώντας παράλληλα το όριο των 150 εκατ. ευρώ βραχυπρόθεσμα. Εν πάση περιπτώσει, η μέση διάρκεια των τοποθετήσεων των διαθεσίμων του Ταμείου δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα πέντε έτη.

Ο κατάλογος των τραπεζών που είναι εξουσιοδοτημένες να δέχονται καταθέσεις του Ταμείου καθορίστηκε κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και της ΕΤΕπ. Ο αρχικός κατάλογος αναθεωρήθηκε κατ' επανάληψη σε συμφωνία με την Επιτροπή για να ληφθούν υπόψη οι τελευταίες τροποποιήσεις που έγιναν όσον αφορά τη βαθμολόγηση των τραπεζών καταθέσεων. Οι τράπεζες αυτές είναι κατά το μεγαλύτερο μέρος τους μέλη του συστήματος συμψηφισμού του ευρώ. Από πλευράς πιστοληπτικής ικανότητας κατατάσσονται όλες τουλάχιστον στην κατηγορία A1 της κλίμακας Moody για τους μακροπρόθεσμους τίτλους και στην κατηγορία P1 για τους βραχυπρόθεσμους. Οι καταθέσεις στις τράπεζες αυτές υπόκεινται σε κανόνες που αποσκοπούν στην εξασφάλιση διαφοροποίησης και στην αποφυγή συγκέντρωσης του κινδύνου.

Οι τόκοι που προκύπτουν από τις τραπεζικές καταθέσεις στο λογαριασμό του Ταμείου Εγγυήσεων και από τις επενδύσεις σε τίτλους ανήλθαν κατά το 2001 σε 74 075 440,41 ευρώ, ήτοι αντίστοιχα:

- τραπεζικές καταθέσεις: 21 824 796,33 ευρώ. Πρόκειται για κατάσταση που διαπιστώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 2001 αφού ελήφθησαν υπόψη ταυτόχρονα οι τόκοι που εισπράχθηκαν από τοποθετήσεις υπό μορφή τραπεζικών καταθέσεων (23 175 406,99 ευρώ) και οι δεδουλευμένοι τόκοι (- 1 350 610,66 ευρώ) κατά το 2001. Οι δεδουλευμένοι τόκοι αντιστοιχούν σε τόκους οι οποίοι δεν εισπράχθηκαν από το Ταμείο κατά την ημερομηνία του κλεισίματος του οικονομικού έτους, αλλά θα εισπραχθούν μετά τις καθορισθείσες ημερομηνίες λήξης της προθεσμίας των καταθέσεων. Από το ποσό των τόκων που καταχωρήθηκαν λογιστικά στις 31.12.2001 (2 720 154,34 ευρώ) αφαιρείται το ποσό των δεδουλευμένων τόκων που καταχωρήθηκαν το 2000 και εισπράχθηκαν το 2001 (4 070 765,00 ευρώ).
- τρεχούμενοι λογαριασμοί: 159 108,52 ευρώ που αντιστοιχούν στους εγγεγραμμένους τόκους του λογαριασμού όψεως.
- χαρτοφυλάκιο τίτλων: 52 091 535,56 ευρώ. Οι τόκοι από επενδυτικούς τίτλους παράγονται από τις επενδύσεις που γίνονται υπό μορφή τίτλων σύμφωνα με τις επενδυτικές αρχές που ορίζονται στη σύμβαση η οποία αναθέτει στην ΕΤΕπ τη διαχείριση των διαθεσίμων του Ταμείου στο πλαίσιο εντολής. Από τα έσοδα αυτά πρέπει ωστόσο να αφαιρεθεί το ποσό των 3 547 010,86 ευρώ που υπολογίζεται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους και αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της τιμής εξαγοράς κατανεμημένη αναλογικά καθόλη την υπόλοιπη διάρκεια ζωής των κατεχόμενων τίτλων (που αντιστοιχεί στο χρονικό επιμερισμό της διαφοράς πάνω ή κάτω από το άρτιο που έχει εγγραφεί στο λογαριασμό κερδών και ζημιών).

Το προϊόν των τόκων περιλαμβάνεται στο αποτέλεσμα του οικονομικού έτους.

3.3. Εισπράξεις από υπερήμερους οφειλέτες

Στις περιπτώσεις που το Ταμείο έχει χορηγήσει εγγύηση, οι καθυστερημένες εξοφλήσεις εκ μέρους των υπερήμερων χωρών καταβάλλονται στο Ταμείο. Το συνολικό ποσό των καταβολών ανέρχεται σε 568 217 579,44 ευρώ (βλ. σημείο 2.1 του παραρτήματος II).

4. ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

4.1. Πληρωμή σε περίπτωση υπερημερίας

Το 2001, το Ταμείο χορήγησε δύο φορές εγγύηση η οποία ανήλθε συνολικά σε 9 746 825,23 ευρώ (βλ. σημείο 2.1 του παραρτήματος II).

4.2. Αμοιβή της ΕΤΕπ

Το άρθρο 6 της σύμβασης διαχείρισης προβλέπει ετήσια προμήθεια 0,125% που υπολογίζεται επί των μέσων μηνιαίων διαθεσίμων του Ταμείου, η οποία θα επανεξεταστεί στο τέλος του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου το ποσό των διαθεσίμων του Ταμείου θα φθάσει τα 300 εκατ. ECU και το αργότερο τρία έτη μετά την ημερομηνία της πρώτης καταβολής στο Ταμείο, αφού ληφθεί υπόψη μεταξύ άλλων και η πρόοδος των δραστηριοτήτων του Ταμείου.

Επειδή τα κεφάλαια του Ταμείου έφθασαν τα 300 εκατ. ECU στο τέλος του 1995, επανεξετάστηκε η αμοιβή της ΕΤΕπ. Με βάση την κτηθείσα πείρα της Τράπεζας σχετικά με το φόρτο εργασίας που αντιπροσωπεύει η διαχείριση αυτή, μια τροποποιητική σύμβαση στις 17 Σεπτεμβρίου και στις 23 Σεπτεμβρίου 1996 της σύμβασης καθόρισε την ετήσια αμοιβή σε 0,05% των διαθεσίμων του Ταμείου. Ο συντελεστής αυτός εφαρμόστηκε αναδρομικά από τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Για το 2001, η αμοιβή της Τράπεζας καθορίστηκε ως εκ τούτου στο ποσό των 805 045,80 ευρώ, το οποίο ενεγράφη στο λογαριασμό κερδών και ζημιών και καταχωρήθηκε ως δεδουλευμένο στο παθητικό του ισολογισμού. Η τακτοποίηση αυτή θα πραγματοποιηθεί με καταβολή στην ΕΤΕπ στη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2002.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Νομικές βάσεις των καταβολών από το γενικό προϋπολογισμό στο Ταμείο Εγγυήσεων

Το παράρτημα του κανονισμού σχετικά με τους κανόνες καταβολής στο Ταμείο Εγγυήσεων αναφέρει ότι για τις δανειοληπτικές/δανειοδοτικές πράξεις ή εγγυήσεις σε χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς δυνάμει ενός μηχανισμού-πλασίου, οι οποίες διενεργούνται σε περισσότερα του ενός έτη και είναι μικροοικονομικής και διαρθρωτικής μορφής, οι καταβολές στο Ταμείο γίνονται με ετήσιες δόσεις που υπολογίζονται βάσει των ετήσιων ποσών τα οποία αναφέρονται στο δημοσιονομικό δελτίο που συνοδεύει την πρόταση της Επιτροπής, ενδεχομένως αναπροσαρμοσμένα σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου.

Όσον αφορά τις άλλες δανειοληπτικές/δανειοδοτικές πράξεις της Κοινότητας, όπως τα δάνεια για το ισοζύγιο πληρωμών τρίτων χωρών, οι οποίες διενεργούνται σε μία ή περισσότερες δόσεις, τα ποσά των καταβολών στο Ταμείο υπολογίζονται βάσει του συνολικού ποσού της πράξης την οποία αποφάσισε το Συμβούλιο.

Το 2001 πραγματοποιήθηκαν με αυτό τον τρόπο τέσσερις μεταφορές.

1. ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ 10/2001

Στο πλαίσιο της χρηματοοικονομικής συνεργασίας που αφορά όλες τις μεσογειακές χώρες:

- Απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για τη χορήγηση δανείου ύψους 115 εκατ. ECU και διάρκειας τριών ετών στη Συρία.
- Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1998 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της ΕΚ προς την ΕΤΕπ σε περίπτωση απωλειών από δάνεια για προγράμματα που εκτελούνται στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και την τροποποίηση της απόφασης 97/256/ΕΚ του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 1997 για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΚ προς την ΕΤΕπ σε περίπτωση απωλειών από δάνεια για προγράμματα που εκτελούνται εκτός της Κοινότητας (χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, μεσογειακές χώρες, χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, Νότια Αφρική).
- Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1999 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας προς την ΕΤΕπ σε περίπτωση απωλειών από δάνεια για προγράμματα που εκτελούνται εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, μεσογειακές χώρες, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική), που περιορίζεται σε μέγιστο συνολικό ποσό δανειοδότησης 18 410 εκατ. ευρώ τα οποία χορηγούνται για επταετή περίοδο η οποία αρχίζει από την 1η Φεβρουαρίου 2000 για την Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, τις μεσογειακές χώρες, και τις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, και από την 1η Ιουλίου 2000 για τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής, και λήγει στις 31 Ιανουαρίου 2007 για όλες τις περιοχές.

2. ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ 24/2001

Απόφαση του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 2001 (2001/549/ΕΚ) για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής. Το ποσό της ενίσχυσης στην

Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, υπό μορφή δανείου, ανέρχεται σε 225 εκατ. ευρώ.

3. ΑΠΟΦΑΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ 49/2001

Απόφαση του Συμβουλίου της 6ης Νοεμβρίου 2001 η οποία τροποποιεί την απόφαση 2000/24/EK με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας στην ΕΤΕπ ώστε να καλυφθούν δάνεια που χορηγούνται για έργα στη Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας. Το ποσό των εν λόγω δανείων περιορίζεται σε συνολικό ανώτατο όριο 350 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 150 το 2001.

4. ΑΠΟΦΑΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ 48/2001

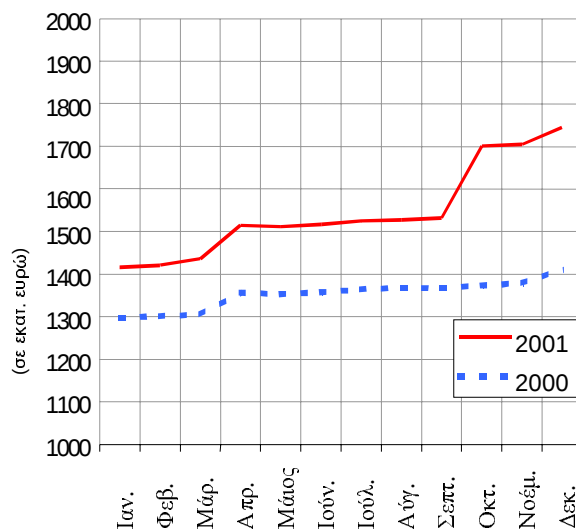
Απόφαση του Συμβουλίου της 6ης Νοεμβρίου 2001 (2001/777/EK) για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην ΕΤΕπ κατά ζημιών βάσει ειδικής δανειοδοτικής δράσης για επιλεγμένα περιβαλλοντικά σχέδια στη λεκάνη της Βαλτικής Θάλασσας της Ρωσίας, στο πλαίσιο της «Βόρειας Διάστασης». Το ποσό του δανείου αυτού περιορίζεται σε συνολικό ανώτατο όριο 100 εκατ. ευρώ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ταμείο Εγγυήσεων – Έκθεση διαχείρισης στις 31 Δεκεμβρίου 2001

1. ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ 2001

1.1. Το σύνολο των διαθέσιμων του Ταμείου ανερχόταν σε 1 744,7 εκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2001 (βλ. παράγραφο 2.2) έναντι 1 410,1 εκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2000, ήτοι αύξηση κατά 334,6 εκατ. ευρώ.



Γραφική παράσταση 1: Εξέλιξη των διαθεσίμων το 2001

- 1.2. Η συνολική διάθεση πόρων για το έτος 2001 ανήλθε σε 207,2 εκατ. ευρώ. Στις 29/08/2001, το Ταμείο έλαβε 3,8 εκατ. ευρώ προερχόμενα, αφενός, από το πλεόνασμα των διαθεσίμων του Ταμείου στις 31/12/2000 (165,4 εκατ. ευρώ) που επιστράφηκαν στην Επιτροπή και, αφετέρου, από την καταβολή στο Ταμείο ποσού 169,2 εκατ. ευρώ. Με τις καταβολές της 27/12/2001 και της 28/12/2001 ύψους 17,8 εκατ. ευρώ και 20,2 εκατ. ευρώ αντίστοιχα, η συνολική διάθεση πόρων για το έτος ανήλθε σε 207,2 εκατ. ευρώ.
- 1.3. Τα έσοδα ανά τομέα είναι ανάλογα προς την κατανομή των στοιχείων ενεργητικού που διατέθηκαν για τον ομολογιακό (2/3) και για τον νομισματικό (1/3) τομέα, όπως συμφωνήθηκε μεταξύ της Τράπεζας και της Επιτροπής. Έτσι, το αποτέλεσμα της διαχείρισης ανερχόταν σε 69,6 εκατ. ευρώ στις 31/12/2001 έναντι 57,4 εκατ. ευρώ στις 31/12/2000. Τα έσοδα από το χαρτοφυλάκιο ομολογιών (μετά την αφαίρεση του χρονικού επιμερισμού της διαφοράς πάνω/κάτω από το άρτιο) έφθασαν τα 48,5 εκατ. ευρώ και αντιπροσώπευαν περίπου 69% του αποτελέσματος που καταχωρήθηκε στις 31/12/2001. Τα έσοδα από το νομισματικό χαρτοφυλάκιο ανήλθαν σε 21,8 εκατ. ευρώ, ήτοι 31% του συνολικού αποτελέσματος.

2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

2.1. Πόροι του Ταμείου στις 31 Δεκεμβρίου 2001

Το υπόλοιπο του Ταμείου Εγγυήσεων αυξήθηκε από 1 221 εκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2000 έως 1 494 εκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2001, ήτοι αύξηση κατά 273 εκατ. ευρώ ή μεγαλύτερη από 22%. Η εξέλιξη αυτή οφείλεται στις κινήσεις που περιγράφονται στον παρακάτω πίνακα:

Πόροι		Κατάσταση στις 31/12/2000	Κινήσεις κατά το 2001	Κατάσταση στις 31/12/2001
Εισπράξεις	+	1 824 703 500,00	207 176 000,00	2 031 879 500,00
Επιστροφή του πλεονάσματος του Ταμείου	-	471 700 000,00	165,360,000.00	637 060 000,00
Καταβολή εγγυήσεων	-	458 915 314,92	9 746 825,23	468 662 140,15
Ανάκτηση εγγυήσεων	+	326 997 369,48	241 220 209,96	568 217 579,44
Υπόλοιπο του λογαριασμού		1 221 085 554,56	273 289 384,73	1 494 374 939,29

Οι εγγυήσεις που κατέβαλε το Ταμείο κατά το 2001 ανήλθαν σε 9,7 εκατ. ευρώ.

Οι ανακτήσεις εγγυήσεων από υπερήμερους οφειλέτες κατά το 2001 ανήλθαν σε 241,2 εκατ. ευρώ.

2.2. Διαθέσιμα του Ταμείου στις 31/12/2001

Τα διαθέσιμα του Ταμείου στις 31 Δεκεμβρίου 2001 ανέρχονταν σε 1 744,7 εκατ. ευρώ και αναλύονται όπως περιγράφεται παρακάτω. Υπενθυμίζεται ότι το Ταμείο χρησιμοποιεί μόνο ένα νόμισμα, το ευρώ.

- 475,1 εκατ. ευρώ σε νομισματικό χαρτοφυλάκιο (διατραπεζικές καταθέσεις)
- 25,5 εκατ. ευρώ σε τρεχούμενο λογαριασμό¹
- 1 244,1 εκατ. ευρώ σε χαρτοφυλάκιο επενδύσεων (τίτλοι με σταθερό επιτόκιο και τίτλοι με μεταβλητό επιτόκιο) (βλ. πίνακα, κάτω από την παράγραφο 3.1)

3. ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

3.1. Ανάλυση της ρευστότητας

Στο εξής το χαρτοφυλάκιο χαρακτηρίζεται από την ενίσχυση του τμήματος με Σταθερό Επιτόκιο, όπως συμφωνήθηκε μεταξύ των υπηρεσιών της Τράπεζας και της Επιτροπής στη διάρκεια του έτους 2001: ως εκ τούτου, κατά το τελευταίο τρίμηνο εφαρμόστηκε σταδιακά η

¹ Εξαιρετική περίπτωση σε συνέχεια της παραλαβής στο λογαριασμό ενός ποσού 20 εκατ. ευρώ στα τέλη Δεκεμβρίου 2001 σε αναμονή της επανεπένδυσής του σε νομισματικά ή/και ομολογιακά μέσα.

Ετσι, στο τέλος του έτους, διαπιστώνεται ότι το τμήμα με Σταθερό Επιτόκιο αντιπροσωπεύει σχεδόν τα 2/3 των ομολογιακών επενδύσεων, ενώ η στρατηγική των προηγούμενων ετών καθόριζε το τμήμα αυτό στο 50% περίπου. Εξάλλου, η διάρκεια του τμήματος αυτού προσεγγίζει τα 3,5 έτη έναντι ενός επιπέδου το οποίο διατηρούνταν μεταξύ 2,2 και 2,5 έτη προηγουμένως, σύμφωνα με την κατανομή των τοποθετήσεων κατά μήκος της καμπύλης 0 έως 10 έτη (τα προηγούμενα έτη, η μέγιστη επιτρεπτή προθεσμία ήταν 5 έτη).

Τομείς	Τοποθετήσεις με σταθερά επιτόκια			Τίτλοι με μεταβλητά επιτόκια	ΣΥΝΟΛΑ
	έως 3 μήνες	από 3 μήνες έως 1 έτος	από 1 έτος έως 10 έτη		
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	25 491 970,66				25,491,970.66
Προθεσμιακές καταθέσεις	384 700 000,00	90 400 000,00			475 100 000,00
Χαρτοφυλάκιο τίτλων	0,00	108 328 246,02	775 660 592,64	360 141 666,05	1 244 130 504,71
ΣΥΝΟΛΑ	410 191 970,66	198 728 246,02	775 660 592,64	360 141 666,05	1 744 722 475,37
σε ποσοστά	23,51	11,39	44,46	20,64	100,00

Συνολικά, η δραστηριότητα του Ταμείου Εγγυήσεων απέφερε καθαρά λογιστικά έσοδα ύψους 69,6 εκατ. ευρώ, ποσό που αντιπροσωπεύει συνολική απόδοση κατά μέσο όρο 4,49%² με μέσα κεφάλαια 1 529 εκατ. ευρώ. Το επιτόκιο αναφοράς EURIBID για 3 μήνες ήταν 4,14% για την ίδια περίοδο, με αποτέλεσμα μια θετική συνολική διαφορά κατά 35 βασικές μονάδες πάνω από το επιτόκιο αναφοράς (βλ. παράγραφο 3.3.1).

Ιανουάριος – Δεκέμβριος 2001
(σε εκατ. ευρώ)

² Η βάση υπολογισμού της συνολικής απόδοσης είναι $\alpha/360$.

3.3. Ανάλυση ανά τομέα

3.3.1. Ανάλυση της απόδοσης του ταμείου

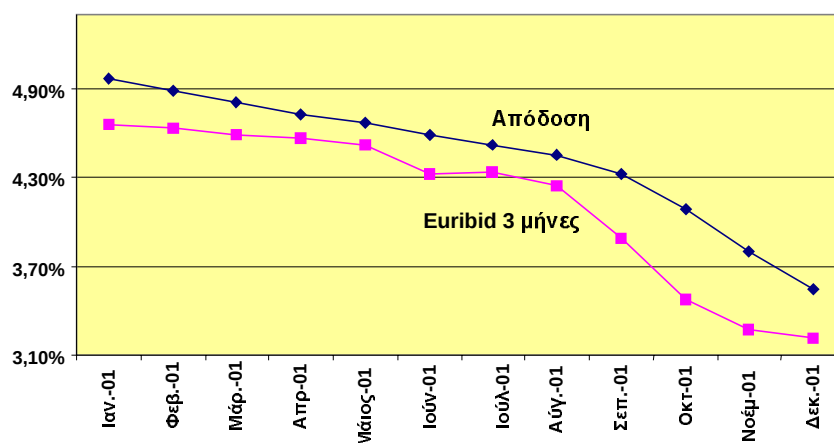
Για το έτος 2001, η μέση απόδοση των νομισματικών τοποθετήσεων ανήλθε σε 4,45% έναντι μιας μέσης απόδοσης του επιτοκίου αναφοράς 4,14%.

Η κατά τον τρόπο αυτό υπολογιζόμενη διαφορά ήταν κατά 31 βασικές μονάδες ανώτερη από το μεταβλητό επιτόκιο αναφοράς EURIBID για 3 μήνες³ για το έτος 2001 έναντι μιας διαφοράς κατά 13 βασικές μονάδες το 2000. Σημειωτέον ότι η εν λόγω διαφορά δεν αντανakλά το περιθώριο που προκύπτει κατά την έναρξη των πράξεων και το οποίο δεν λαμβάνεται υπόψη στους υπολογισμούς απόδοσης.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ	ΑΠΟΔΟΣΗ	ΑΝΑΦΟΡΑ EURIBID για 3 μήνες	ΔΙΑΦΟΡΑ
Ιανουάριος – Δεκέμβριος 2001	4,45%	4,14%	0,31%

Οι διατραπεζικές καταθέσεις που πραγματοποιήθηκαν απέφεραν 21,8 εκατ. ευρώ το 2001 (περίοδος Ιανουάριος – Δεκέμβριος) για μέσα κεφάλαια ύψους 480 εκατ. ευρώ.

- Εξέλιξη της απόδοσης και του επιτοκίου αναφοράς για το 2001
- Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τα πραγματικά επιτόκια των βραχυπρόθεσμων νομισματικών καταθέσεων σε σχέση με το επιτόκιο αναφοράς EURIBID για 3 μήνες.



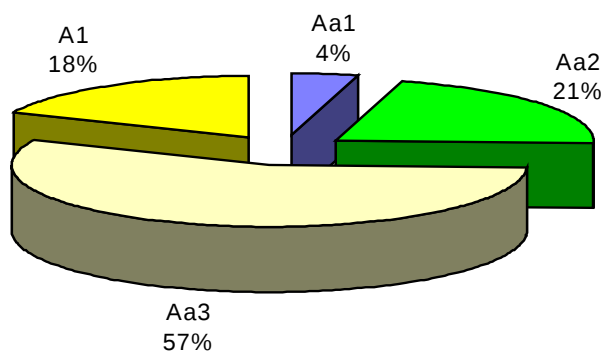
Γραφική παράσταση 2: Εξέλιξη της απόδοσης σε σχέση με το επιτόκιο αναφοράς

³ Το ποσοστό αυτό δείχνει τη διαφορά μεταξύ, αφενός, του πραγματικού επιτοκίου των διατραπεζικών καταθέσεων και, αφετέρου, του αντίστοιχου μεταβλητού επιτοκίου αναφοράς EURIBID για 3 μήνες σε καθημερινή βάση

Σ' ένα περιβάλλον μείωσης των βραχυπρόθεσμων επιτοκίων, η απόδοση του νομισματικού χαρτοφυλακίου σημειώνει τάση ανώτερη από εκείνη του επιτοκίου αναφοράς, ενώ σε απόλυτους όρους η συνολική απόδοση του χαρτοφυλακίου ακολούθησε την κίνηση της αγοράς και μειώθηκε κατά 1,42% κατά το έτος 2001. Σημειωτέον ότι η μείωση των βασικών επιτοκίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας κατά τη διάρκεια του έτους έφθασε 150 βασικές μονάδες περνώντας από 4,75% σε 3,25%. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι κατά το έτος 2000 είχε σημειωθεί αντίθετη κατάσταση (αύξηση των βασικών επιτοκίων από 3,00% έως 4,75%), είναι ενδιαφέρον να διαπιστωθεί ότι κατά ένα διετή κύκλο, τα έσοδα όπως και οι αποδόσεις του νομισματικού τομέα σημειώνουν ομαλή εξέλιξη. Πράγματι, η σωρευτική συνολική μέση απόδοση για το 2000 και το 2001 ανήλθε σε 4,98% και η διαφορά σε 17 βασικές μονάδες.

- Χαρακτηριστικά των εταιρών

Σύμφωνα με τη σύμβαση που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Τράπεζας σχετικά με τη διαχείριση του Ταμείου Εγγυήσεων, όλες οι καταθέσεις γίνονται σε χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς με ελάχιστη πιστοληπτική ικανότητα A1.



Γραφική παράσταση 3: Κατανομή των βραχυπρόθεσμων καταθέσεων ανά τύπο εταιρείας στις 31/12/2001

Η ΕΤΕπ συνεχίζει τις προσπάθειές της για τη γεωγραφική κατανομή των τοποθετήσεών της στο σύνολο των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, φροντίζοντας παράλληλα να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητα των όρων απόδοσης.

3.3.2 Ανάλυση των αποτελεσμάτων του ομολογιακού χαρτοφυλακίου

Το ομολογιακό χαρτοφυλάκιο, που θεωρείται χαρτοφυλάκιο μακροπρόθεσμων επενδύσεων, αποτελείται από τίτλους σε ευρώ που έχουν αγοραστεί με την πρόθεση να διατηρηθούν μέχρι τη λήξη της προθεσμίας τους· στις 31 Δεκεμβρίου 2001, οι τίτλοι σταθερού επιτοκίου με εναπομένονσα προθεσμία μεταξύ 3 μηνών και 1 έτους ανέρχονταν σε 108,3 εκατ. ευρώ, οι άλλοι τίτλοι σταθερού επιτοκίου με εναπομένονσα προθεσμία μεταξύ 1 έτους και 10 ετών ανέρχονταν σε 775,7 εκατ. ευρώ, ενώ οι τίτλοι μεταβλητού επιτοκίου ανέρχονταν σε 360,1 εκατ. ευρώ.

Τα έσοδα του χαρτοφυλακίου στις 31 Δεκεμβρίου 2001 ανέρχονταν σε 48,5 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό κατανέμεται ως εξής:

Εισπραχθέντες τόκοι	52 091 535,56
Χρονικός επιμερισμός της διαφοράς πάνω/κάτω από το άρτιο	<u>3 547 010,86</u>
	48 544 524,70

Η τιμή εισόδου των τίτλων στο χαρτοφυλάκιο αυτό αντιστοιχεί στο κόστος αγοράς. Η διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της αξίας εξαγοράς είναι η διαφορά πάνω/κάτω από το άρτιο η οποία κατανέμεται αναλογικά στην υπόλοιπη διάρκεια ζωής κάθε τίτλου.

Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, η ονομαστική αξία του χαρτοφυλακίου επενδύσεων ανερχόταν σε 1 231,3 εκατ. ευρώ και η λογιστική του αξία σε 1 244,1 εκατ. ευρώ (περιλαμβανομένων και των διαφορών πάνω και κάτω από το άρτιο προς απόσβεση).

Η λογιστική απόδοση του χαρτοφυλακίου επενδύσεων ανερχόταν σε 4,61%⁴ στις 31 Δεκεμβρίου 2001 σε σχέση με 4,34% στις 31 Δεκεμβρίου 2000. Με βάση ένα συνολικό δείκτη αναφοράς (που αποτελείται από το δείκτη Salomon για τους τίτλους σταθερού επιτοκίου⁵ και από το επιτόκιο αναφοράς Euribid για 3 μήνες για τους τίτλους μεταβλητού επιτοκίου), η συνολική διαφορά είναι θετική κατά 35 βασικές μονάδες σε σύγκριση με την απόδοση του σύνθετου αυτού επιτοκίου αναφοράς που ανέρχεται σε 4,26% (βλ. παράρτημα 2). Η θετική αυτή απόδοση οφείλεται σε σημαντικό βαθμό στη γενική μείωση των επιτοκίων το 2001. Οι νέες επενδύσεις πραγματοποιήθηκαν κυρίως σε τίτλους με πενταετή έως δεκαετή προθεσμία, με συνέπεια την αισθητή παράταση της διάρκειας του χαρτοφυλακίου. Δεν πρέπει ωστόσο να λησμονείται ότι η απόδοση του επιτοκίου αναφοράς αντανakλά τις μεταβολές επιτοκίων που έχουν διαπιστωθεί, ενώ η απόδοση του χαρτοφυλακίου αντανakλά μια μέση απόδοση η οποία βασίζεται στις τιμές αγοράς.

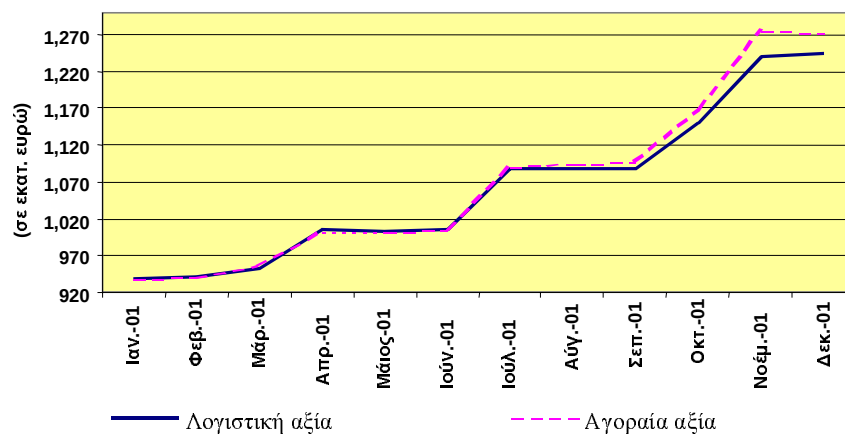
Πίνακας εξέλιξης των επιτοκίων των γερμανικών κρατικών ομολογιών το 2001 (πηγή Bloomberg):

	31/12/2000	31/03/2001	30/06/2001	30/09/2001	31/12/2001
Bund 3a	4,47	4,21	4,34	3,67	3,90
Bund 5a	4,51	4,33	4,59	4,06	4,40
Bund 7a	4,73	4,53	4,91	4,46	4,80
Bund 10a	4,85	4,71	5,10	4,79	4,99

Πληροφοριακά, στις 31 Δεκεμβρίου 2001, η αγοραία αξία του χαρτοφυλακίου επενδύσεων ανερχόταν σε 1 248,8 εκατ. ευρώ έναντι 1 244,1 εκατ. ευρώ που ήταν η λογιστική αξία στο χαρτοφυλάκιο (περιλαμβανομένης της διαφοράς πάνω και κάτω από το άρτιο), δηλαδή είχαμε αφανές κέρδος ύψους 4,70 εκατ. ευρώ σε σχέση με μια αφανή απαξίωση 0,5 εκατ. ευρώ λογιστικής αξίας 919,3 εκατ. ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2000.

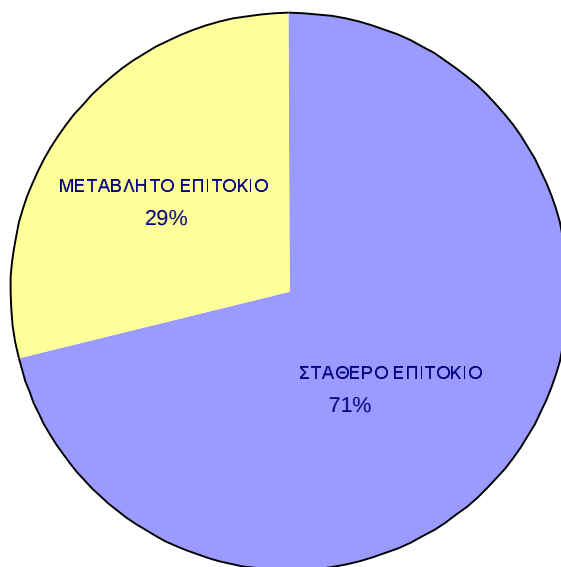
⁴ Η βάση υπολογισμού της συνολικής απόδοσης του χαρτοφυλακίου επενδύσεων είναι α/365.
⁵ Αυτός ο δείκτης αναφοράς θα τροποποιηθεί μόλις επισημοποιηθεί η νέα στρατηγική από την Τράπεζα και την Επιτροπή, ώστε να αντανakλώνται η παράταση της διάρκειας και η δυνατότητα επένδυσης έως δεκαετή προθεσμία.

- Εξέλιξη της αγοραίας αξίας σε σχέση με τη λογιστική αξία για το έτος 2001



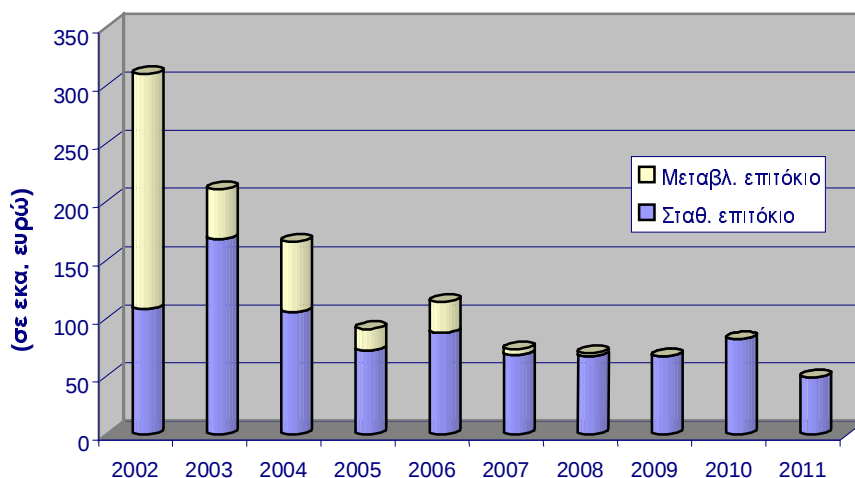
Γραφική παράσταση 5: Εξέλιξη της αγοραίας αξίας σε σχέση με τη λογιστική αξία κατά το 2001

- Κατανομή του χαρτοφυλακίου σε τίτλους με σταθερό επιτόκιο και σε τίτλους με μεταβλητό επιτόκιο



Γραφική παράσταση 6: Κατανομή του χαρτοφυλακίου επενδύσεων σε τίτλους με σταθερό επιτόκιο και σε τίτλους με μεταβλητό επιτόκιο στις 31/12/2001

- Χρονική κατανομή των εξοφλήσεων του χαρτοφυλακίου επενδύσεων:



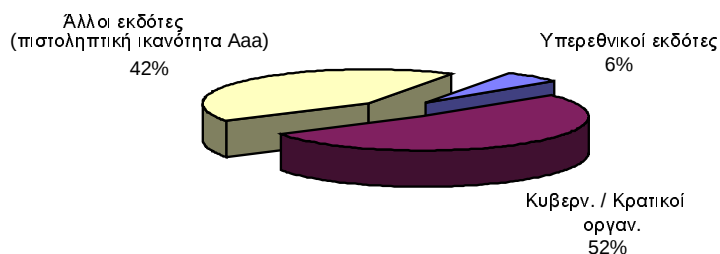
Γραφική παράσταση 7: Χαρτοφυλάκιο επενδύσεων: Χρονική κατανομή των εξοφλήσεων στις 31/12/2001

- Η προθεσμία λήξης των τίτλων με σταθερό επιτόκιο είναι η 18/05/2011.
- Χαρακτηριστικά των εκδοτών

Όλοι οι κατεχόμενοι τίτλοι παρουσιάζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- είτε έχουν εκδοθεί από κάποιο κράτος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από κάποιο χρηματοπιστωτικό οργανισμό με την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από κάποιο κράτος G10 ή από κάποιο υπερεθνικό οργανισμό·
- είτε έχουν εκδοθεί από οποιοδήποτε άλλο κυρίαρχο κράτος με ελάχιστη πιστοληπτική ικανότητα Aa3·
- είτε έχουν εκδοθεί από οποιονδήποτε άλλο εκδότη με πιστοληπτική ικανότητα Aaa.

Τα χαρακτηριστικά των εκδοτών παρουσιάζουν την ακόλουθη εικόνα στις 31 Δεκεμβρίου 2001:



Γραφική παράσταση 8: Χαρτοφυλάκιο επενδύσεων: Χαρακτηριστικά των εκδοτών στις 31/12/2001

ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΟΜΟΛΟΓΙΑΚΟΥ ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΙΟΥ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

	Αξία εισόδου Μέσα κεφάλαια	Ποσοστό με κυμαιν. επιπ.	Ποσοστό με σταθερό επιπ.	Απόδοση χαρτοφυλακίου	Επιτόκιο αναφ. YTM Salomon*	Επιτόκιο αναφ. Libid 3 μηνών	Σύνθετο επιτόκιο αναφ.	Διαφορά
	σε ευρώ			a/365	a/365	σε a/365		σε β.μ.
Ετήσιο 2000	900 051 060	45,4%	54,6%	4,34%	4,96%	4,32%	4,67%	-33
Ιανουάριος	936 404 811	42,4%	57,6%	4,78%	4,65%	4,72%	4,68%	9
Φεβρουάριος	948 782 538	42,5%	57,5%	4,74%	4,57%	4,70%	4,63%	11
Μάρτιος	954 514 929	42,3%	57,7%	4,68%	4,54%	4,65%	4,59%	9
Απρίλιος	981 395 916	41,1%	58,9%	4,72%	4,40%	4,62%	4,49%	23
Μάιος	1 014 174 754	39,8%	60,2%	4,65%	4,78%	4,58%	4,70%	-5
Ιούνιος	1 014 434 485	39,8%	60,2%	4,70%	4,62%	4,40%	4,53%	17
Ιούλιος	1 066 160 519	42,3%	57,7%	4,66%	4,51%	4,40%	4,46%	20
Αύγουστος	1 098 122 330	41,1%	58,9%	4,58%	4,35%	4,30%	4,33%	25
Σεπτέμβριος	1 098 247 882	40,4%	59,6%	4,61%	4,09%	3,94%	4,03%	58
Οκτώβριος	1 104 334 630	40,2%	59,8%	4,51%	3,81%	3,53%	3,69%	82
Νοέμβριος	1 188 723 688	37,3%	62,7%	4,35%	3,48%	3,33%	3,42%	92
Δεκέμβριος	1 248 491 404	32,4%	67,6%	4,38%	3,68%	3,26%	3,55%	83
Ετήσιο 2001	1 055 173 356	39,9%	60,1%	4,61%	4,29%	4,20%	4,26%	35

* Δείκτης Salomon =

EGBI 1-3 έτη	45,0%
EGBI 3-5 έτη	45,0%
3 εκατ. ευρώ καταθέσεις	10,0%

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		31/12/2001
<u>Απαιτήσεις από χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς</u>		
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΟΨΕΩΣ		25.491.970,66
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ (Σημ. Α)		475.100.000,00
		<u>500.591.970,66</u>
<u>Χαρτοφυλάκιο</u>		
ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ (Σημ. Β)		1.244.130.504,71
		<u>1.244.130.504,71</u>
<u>Λοιποί λογαριασμοί ενεργητικού</u>		
ΔΕΔΟΥΛΕΥΜΕΝΑ (Σημ. Γ)		30.506.522,06
		<u>30.506.522,06</u>
	ΣΥΝΟΛΟ	<u><u>1.775.228.997,43</u></u>
ΠΑΘΗΤΙΚΟ		31/12/2001
<u>Ταμείο Εγγυήσεων</u>		
ΠΟΣΑ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ		1.494.374.939,29
		<u>1.494.374.939,29</u>
<u>Λοιποί λογαριασμοί παθητικού</u>		
ΔΕΔΟΥΛΕΥΜΕΝΑ (Σημ. Δ)		805.045,80
		<u>805.045,80</u>
<u>Αποτέλεσμα</u>		
ΜΕΤΑΦΕΡΘΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ		210.473.626,02
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ 2001		69.575.386,32
		<u>280.049.012,34</u>
	ΣΥΝΟΛΟ	<u><u>1.775.228.997,43</u></u>
ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΙΣ		31/12/2001
1. Τόκοι από επενδυτικούς τίτλους		52.091.535,56
Τόκοι από τοποθετήσεις		21.824.796,33
Τόκοι από λογαριασμό όψεως		159.108,52
2. Χρονικός επιμερισμός της διαφοράς πάνω ή κάτω από το άρτιο (Σημ. Ε)		-3.547.010,86
Προμήθειες		-805.045,80
Χρηματοπιστωτικά έξοδα		-147.997,43
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ		<u><u>69.575.386,32</u></u>
ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΣΤΙΣ		31/12/2001
ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ		
Αγορά τίτλων προθεσμίας		0,00

Κατάσταση του Ταμείου Εγγυήσεων στις 31 Δεκεμβρίου 2001										
Ποσά σε ευρώ	Μεταφορές	Τόκοι	Καθυστερημένες επιστροφές (**)	Πιστώσεις	Κατάπτωση εγγυήσεων	ΕΤΕπ, διάφορα	Εγγρ. στον προϋπολ.	Χρεώσεις	Ετήσιο υπόλοιπο	Σύνολο υπερημεριών (*)
	α	β	γ	δ=(α+β+γ)	ε	στ	ζ	η=(ε+στ+ζ)	θ=(δ-η)	ι=(ε-γ)
Πιστώσεις 1994 Χρεώσεις 1994 Υπόλοιπο στις 31.12.94	293.720.000	478.331	0	294.198.331	0	2.699		2.699	294.195.633	
Πιστώσεις 1995 Χρεώσεις 1995 Υπόλοιπο στις 31.12.95	250.750.000	23.539.828	35.630.568	309.920.396	303.072.581	195.618		303.268.198	6.652.197	267.760.010
Πιστώσεις 1996 Χρεώσεις 1996 Υπόλοιπο στις 31.12.96	235.390.000	19.842.550	55.715.204	310.947.754	52.540.497	1.849.279		54.389.775	256.557.979	271.154.609
Πιστώσεις 1997 Χρεώσεις 1997 Υπόλοιπο στις 31.12.97	286.095.000	34.506.566	45.033.282	365.634.849	54.290.854	6.962.746		61.253.600	304.381.249	291.337.822
Πιστώσεις 1998 Χρεώσεις 1998 Υπόλοιπο στις 31.12.98	272.389.000	50.185.883	185.299.547	507.874.430	15.407.951	7.592.489	66.000.000	89.000.440	418.873.990	134.300.629
Πιστώσεις 1999 Χρεώσεις 1999 Υπόλοιπο στις 31.12.99	300.069.000	48.562.535	5.318.632	353.950.167	16.247.803	7.431.441	297.800.000	321.479.244	32.470.923	145.229.800
Πιστώσεις 2000 Χρεώσεις 2000 Υπόλοιπο στις 31.12.2000	186.290.500	62.692.917,51	135	248.983.553	17.355.629	6.105.759	107.900.000	131.361.389	117.622.164	162.585.294
Πιστώσεις 2001 Χρεώσεις 2001 Υπόλοιπο στις 31.12.2001	207.176.000	74.075.440	241.220.210	522.471.650	9.746.825	3.695.008	165.360.000	178.801.834	343.669.817	
Σωρευτικό σύνολο	2.031.879.500	313.884.051	568.217.579	2.913.981.129	468.662.140	33.835.038	637.060.000	1.139.557.178	1.774.423.952	

(*) Πραγματικό αφαιρετικό ποσό των υπερημεριών στο τέλος κάθε έτους.

(**) Το ποσό των επιστροφών από τράπεζα από το ποσό που αφαιρείται στο Ταμείο προωξημένο προς το ποσό των τόκων υπερημερίας που καταβλήθηκαν για τις καθυστερημένες επιστροφές.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενοποιημένος δημοσιονομικός ισολογισμός του Ταμείου Εγγυήσεων στις 31 Δεκεμβρίου 2001

Ο ενοποιημένος δημοσιονομικός ισολογισμός στις 31 Δεκεμβρίου 2001 συμπληρώνει την κατάσταση του Ταμείου Εγγυήσεων που παρουσιάζεται στο παράρτημα ΙΙ.

Πρέπει να σημειωθεί η συμμετρία από λογιστικής άποψης μεταξύ της κατάστασης του Ταμείου και του ενοποιημένου ισολογισμού στο μέτρο που έχουν ανακτηθεί οι απαιτήσεις έναντι των δικαιούχων δανείων που έχει χορηγήσει ή εγγυηθεί η Κοινότητα τα οποία αφορούν είτε τις οφειλές τρίτων χωρών όσον αφορά το κεφάλαιο και τους τόκους των δανείων κατά τη λήξη τους είτε τους τόκους υπερημερίας που καλύπτονται με εγγύηση του Ταμείου και τους δεδουλευμένους και μη καταβληθέντες τόκους υπερημερίας στις 31.12.2001.

ΕΝΟΠΩΗΜΕΝΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΣΤΙΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2001

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			ΠΑΘΗΤΙΚΟ		
	31.12.2001	31.12.2000		31.12.2001	31.12.2000
Διαθέσιμα όψεως	25 491 970,66	1 864 299,31	Ταμείο Εγγύησης		
Διαθέσιμα προθεσμίας	475 100 000,00	489 000 000,00	Καταβολές από τον προϋπολογισμό (2)	1 022 359 500,00	1 187 643 500,00
Χαρτοφυλάκιο			- πλεόνασμα προς καταβολή στον προϋπολογισμό	372 460 000,00	165 390 000,00
Χαρτοφυλάκιο επενδύσεων	1 244 130 504,71	919 302 277,87	Δεδουλευμένοι και μη καταβληθέντες τόκοι υπερημερίας	0,00	50 496 420,98
Απαιτήσεις έναντι των δικαιούχων δανείων που έχει χορηγήσει ή εγγυηθεί η Κοινότητα				<u>1 394 819 500,00</u>	<u>1 403 499 920,98</u>
Παραμβάσεις του Ταμείου (1)	0,00	164 598 428,11	Λοιποί λογαριασμοί του παθητικού		
Δεδουλευμένοι και μη καταβληθέντες τόκοι υπερημερίας	0,00	50 496 420,98	Δεδουλευμένα	805 045,80	689 783,78
Λοιποί λογαριασμοί του ενεργητικού			Αποτέλεσμα		
Δεδουλευμένα	30 506 522,06	22 082 387,18	Μεταφερθέντα κέρδη	250 041 413,12	185 761 769,79
			Αποτέλεσμα οικονομικού έτους	<u>129 563 038,51</u>	57 392 338,90
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	1 775 228 997,43	1 647 343 813,45	ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	<u>1 775 228 997,43</u>	1 647 343 813,45

ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΙΣ 31/12/2001

ΕΣΟΔΑ			ΕΞΟΔΑ		
	31.12.2001	31.12.2000		31.12.2001	31.12.2000
Τόκοι από επενδυτικούς τίτλους	52 091 535,56	43 573 845,83	Χρονικός επιμερισμός της διαφοράς πάνω ή κάτω από το άρτιο	3 547 010,86	4 521 285,47
Υπερτίμηση από πώληση επενδυτικών τίτλων	0,00	0,00	Προμήθειες	805 045,80	689 783,78
Τόκοι από τοποθετήσεις	21 824 796,33	18 996 521,08	Χρηματοπιστωτικά έξοδα	147 997,43	124 900,74
Τόκοι από λογαριασμό όψεως	159 108,52	157 806,60	ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ (B)	<u>4 500 054,09</u>	<u>5 335 969,99</u>
Τόκοι υπερημερίας που καταβλήθηκαν για καθυστερημένες εισπράξεις (3)	59 987 652,19	135,38			
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ (A)	134 063 092,60	62 728 308,89	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ (A – B)	<u>129 563 038,51</u>	57 392 338,90

(1) Κεφάλαιο, τόκοι, τόκοι υπερημερίας που καλύπτονται από τις παρεμβάσεις του Ταμείου.

(2) Μετά από αφαίρεση ποσού ύψους 637,1 εκατ. ευρώ, δηλαδή το πλεόνασμα που εγγράφεται στα έσοδα του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 2728/94 με το οποίο ιδρύθηκε το Ταμείο Εγγυήσεων.

(3) Μερίδιο τόκων ΟΔΓ που εισπράχθηκαν το 2001 επί συνόλου 99 555 439,29 ευρώ που καταβλήθηκαν για τις καθυστερημένες εισπράξεις που προκάλεσαν καταπτώσεις εγγυήσεων και έχουν καταχωρηθεί στους λογαριασμούς των προηγούμενων οικονομικών ετών.